

Mujeres antifascistas españolas

NUMERO 34

ENERO
FEBRERO
1950

Nina Popova,
presidente del
Comité de Muje-
res Antifascistas
de la Unión
Soviética, que
con tanto cariño
ha recibido a
las delegadas
al Consejo
de la F. D. I. M.
recientemente
celebrado
en Moscú

La campaña de invierno CONTINUA

EN nuestro número anterior dábamos a conocer los primeros resultados que se iban obteniendo sobre el compromiso de dar un ardoroso impulso a la ayuda al interior.

Hoy, queremos destacar en esta Campaña a los departamentos de : Sena, que ha entregado la cantidad de 78.000 francos ; Haute Garonne, 35.000 francos ; Bouches du Rhône, 40.000 francos ; Tarn, 40.000 francos, y Pirineos Orientales, 16.500 francos. Así como también son dignos de mención, el local de Bart les Orgues (Corrèze), de reciente constitución, donde las amigas Julia Carrillo y señora González han recogido para la Campaña de Invierno 11.000 francos, y el local de Elne (Pirineos Orientales), en el que la compañera María Gálvez ha recaudado con el mismo fin 6.000 francos.

Al citar, como ejemplo, a algunos departamentos y locales, nos anima el deseo de estimular, no sólo a las compañeras de estos departamentos o locales, sino a todas aquellas que ponen todo el cariño y abnegación para intensificar nuestra ayuda a las cárceles y a los valientes guerrilleros.

Continuemos, pues, desarrollando iniciativas que nos den nuevos frutos en el trabajo permanente de Ayuda a España.

DE LOS DEPARTAMENTOS

PERPIGNAN. — Con motivo del año nuevo nuestras compañeras han visitado a los 150 españoles hospitalizados en Perpignan. U. M. A. E. y U. D. C. recogieron 20.000 francos con los cuales pudieron ofrecer a nuestros compatriotas una excelente merienda.

MONTAUBAN. — U. M. A. E. y U. D. C. han organizado una fiesta infantil a la que acudieron 200 niños españoles. Les fué ofrecida una merienda. Queremos destacar el ambiente de unidad republicana y antifranquista. Afiliadas a la C. N. T., socialistas, comunistas, sin partido, es decir, todas juntas contribuyeron a que los pequeños pasaran un rato de alegría.

CLERMONT FERRAND. — U. M. A. E. ha organizado una fiesta infantil a la que han asistido más de 100 niños, animándoles la fiesta con una buena merienda.

TOULOUSE. — Con gran éxito se ha celebrado la Conferencia dedicada a la gran Unión Soviética, organizada por U. M. A. E. y U. D. C., a la que asistieron más de 500 españoles. A continuación hubo una fiesta, que fué muy bien acogida por el público.

Más y más mujeres para nuestra Organización

PARA poder cumplir con honor la tarea que nos hemos asignado de LUCHA POR LA PAZ, ligada a la de AYUDA A LOS PRESOS Y A LAS GUERRILLAS, hemos de fortalecer cada día más nuestra Organización, dando entrada en ella a todas las mujeres españolas honradas de la emigración, que están dispuestas a trabajar y a luchar por la Paz y contra el sangriento régimen de Franco, que asola nuestra Patria.

¿ Que tenemos posibilidades de reforzar nuestra U.M.A.E. con decenas y decenas de nuevas afiliadas ? Los departamentos del Sena, Haute Garonne y algún otro, nos dan la respuesta afirmativa, ya que en un corto lapso de tiempo, el primero ha conseguido 100 nuevas adhesiones, el segundo 36, el Tarn 20 y Pirineos Orientales 15.

Hoy, cuando la lucha por la Paz adquiere mayor importancia, nuestra preocupación fundamental, en todos los lugares donde hay mujeres españolas que no están afiliadas a nuestra Organización, es la de convencerlas de que es necesario unir nuestras

fuerzas para derribar cuanto antes el franquismo, culpable del terror, de la miseria y de la situación catastrófica de nuestro pueblo ; y que para que nuestra acción sea más eficaz, debemos estar organizadas dentro de U. M. A. E., donde cada mujer española antifascista tiene un puesto de honor en la lucha por la reconquista de la República democrática para España.

Si comprendemos todas esta necesidad de ampliar nuestra Organización y nos proponemos vencer los obstáculos que se puedan anteponer, es seguro que, en muy poco tiempo, con el esfuerzo común de todos los departamentos y locales, lograremos engrandecer nuestra U. M. A. E.

Recordemos siempre lo que nuestra amada Dolores nos dijo en el año 1947, con motivo de una reunión del Consejo Nacional :

" Pensad que cada una de las mujeres que conquistéis para la Organización, cada una de las mujeres intereseis en el trabajo y en la lucha es una victoria ganada para el futuro libre de nuestro país. "



¡AYUDEMOS a nuestro PERIÓDICO!

Hace unos días, hemos recibido algunas opiniones de nuestras lectoras sobre "Mujeres Antifascistas Españolas". Entre ellas, destacamos las del Departamento del Ariège, porque revelan su preocupación por ampliar el número de lectoras de nuestro periódico, que debe ser una tarea permanente de nuestros Comités.

¿ Qué nos dicen ? : " Nuestro periódico está bien, es importante lo que hemos leído de la ración de pan en España. Con estas noticias damos a conocer a nuestras lectoras el hambre que sufren nuestras hermanas de España y les explicamos cómo podemos ayudarlas en ese terrible sufrimiento ". Y agregaban : " ¿ Por qué no publicáis una novela interesante para las mujeres ? "

Si, amigas, tenéis razón. Es así como debe entenderse la ayuda que nuestro periódico necesita. Dando a conocer a las mujeres en la emigración la situación de nuestro país. Y en cuanto a la novela que nos pedís es muy justo, porque se trata de hacer un periódico del agrado de las mujeres y que sea también un educador de todas nosotras.

El ejemplo de Ariège debe servir a todas. El esfuerzo que U.M.A.E. realiza para publicar nuestro periódico, es preciso sea comprendido por todas, y tener la constante preocupación de ayudarle. Una de las importantes ayudas es aumentar el número de lectoras, no conformarnos con las que tenemos ya de manera segura, sino extendernos al resto de la emigración española ; esa es nuestra misión. Si no realizamos un esfuerzo en este sentido perjudicamos extraordinariamente la vida de nuestro periódico, porque no dejamos que cumpla el papel que nuestra Organización le ha designado y, por tanto, ponemos en riesgo su propia vida.

Cuidemos el periódico, que es nuestro órgano de expresión, que es el pensamiento de la única organización femenina antifascista que existe en nuestro país, presidida, y ello es nuestro orgullo, por nuestra amada Dolores, el guía indiscutible de las mujeres españolas en lucha contra el franquismo, por la Paz, por la democracia. Es necesario realizar un esfuerzo por parte de todas y contribuir a que " M.A.E. " sea el orientador de las mujeres antifranquistas, la expresión de nuestros anhelos de libertad. Por eso hemos de desarrollar todas cuantas iniciativas valgan para aumentar el número de lectoras que son el sostén fundamental de la vida del periódico.

LUCHAR CONTRA EL FRANQUISMO ES LUCHAR POR LA PAZ

« Queremos impedir que sobre los pueblos vuelva la guerra a extender sus alas sangrientas ; queremos impedir que de nuevo el sueño de los niños sea roto por los aullidos de las sirenas, que con su trágico ulular en las noches temerosas y en los días sin aurora, preludiaban la destrucción de nuevas ciudades, el aniquilamiento de vidas humanas ».

ESTAS palabras pronunciadas por nuestra querida presidente Dolores Ibarruri en el Consejo de la FDIM recientemente celebrado en Moscú, han llegado a nosotras, madres y mujeres españolas llamándonos a intensificar nuestra acción contra los promotores de una nueva guerra.

En estos días, los gobernantes de los Estados Unidos han anunciado su decisión de enviar un embajador norteamericano a Madrid y de ayudar más abierta y eficazmente al régimen franquista. Para justificar esta medida, que es una traición a la voluntad de los millones de soldados caídos en la guerra mundial contra el fascismo, alega el secretario de Estado de los Estados Unidos, que « no se encuentra un gobierno que pudiera sustituir a Franco ».

Tan cínica declaración es testimonio del papel que los imperialistas americanos intentan adjudicar a nuestra patria. Quieren convertir España en una base de agresión contra la gloriosa Unión Soviética y los países de democracia popular. Y como saben que el pueblo español admira y ama profundamente a la URSS y a los pueblos que se han liberado del yugo imperialista, necesitan al verdugo Franco, como gendarme a su servicio, para que ahogue en sangre la voluntad de libertad y de paz de los patriotas españoles.

Franco recibe este balón de oxígeno de los magnates yanquis en momentos en que su régimen se desmorona, cuando el paro obrero y el hambre se extienden como una plaga aterradora por todo el país, en momentos en que la lucha de los obreros, de los campesinos, de las mujeres por el pan y la libertad, por la República, por la paz, avanza desde una punta a otra de España.

El pueblo español no irá a la guerra al servicio de los agresores imperialistas. Las madres españolas no permitiremos que nuestros hijos empuñen las armas

contra el país soviético y las nuevas democracias. Todas las mujeres españolas, las que se encuentran en el interior de España como las que vivimos en forzosa emigración, debemos tener presente que en la batalla contra el franquismo, que es la batalla por la paz, las mujeres hemos de ocupar un lugar importante.

Con mayor fuerza que nunca hemos de luchar contra el franquismo que es la guerra. La lucha por la Paz es en estos momentos la lucha por la existencia de nuestros hijos. Las mujeres antifranquistas españolas tenemos una obligación sagrada que cumplir : impedir que nuestra tierra se convierta en campos de muerte y de exterminación. Hemos de ampliar y fortalecer nuestras acciones contra el franquismo, impidiendo avance un sólo paso en los preparativos de guerra, denunciando sin parar sus crímenes. Si nosotras sabemos cumplir con este papel que la Historia nos marca, empujaremos al franquismo a la muerte.

Millones de voluntades nos acompañan en esta acción, porque la lucha por la Paz, contra los incendiarios de guerra, es la lucha de los pueblos en esta época por su existencia.

Grandes victorias han sido ganadas en el campo de la Paz ; victorias que hablan de la fuerza de los pueblos, fuerza arrolladora que nadie puede contener, como se expresa en la constitución de la República Popular China, la República democrática en Alemania, los avances de las democracias populares y sobre todo los triunfos de la URSS, del gran país del socialismo, bastión de la paz de los pueblos.

Como señala nuestra entrañable Dolores : nuestra causa, la causa de la paz y la libertad, « triunfará, a pesar de las maniobras tenebrosas de los incendiarios de guerra. Y triunfará porque nosotras llevamos el futuro y ellos están marcados con el sello indeleble de la muerte ».

VOLANTES CON EL RETRATO DE «PASIONARIA» distribuidos profusamente por los antifranquistas de Sans en Barcelona

LA información proviene del corazón mismo de Cataluña. La recogemos de uno de los más valientes periódicos antifranquistas clandestinos, « Treball ».

« Recientemente han aparecido en Sans — informa " Treball " — gran cantidad de volantes con el retrato, pintado a mano, de DOLORES IBARRURI, " PASIONARIA " ».

Fueron distribuidos por las casas, y aparecieron en plazas, paseos y tranvías, y al verlos los antifranquistas se apresuraban a recogerlos, guardándolos cuidadosamente.

Hasta aquí la noticia tal y como aparece en el órgano de los antifranquistas catalanes.

¿ Será preciso insistir sobre la emoción que cada una de nosotras sentimos al conocerla ? La importancia de esta valiente acción antifranquista es enorme.

La figura digna y hermosa de Dolores, ha llegado hasta millares de hogares obreros de Sans. Allí, su imagen será cuidada con el mismo amor con que se cuidan las más preciadas reliquias familiares.

El noble rostro de Dolores en manos de las mujeres de Sans, ha de servir de inspiración permanente, de nuevo y poderoso impulso, en su lucha a muerte contra el régimen de miseria, terror y guerra que es el franquismo.

«Ya ha llegado la emancipación que

Claman las

estación por una multitud compacta de mujeres y hombres que, desbordantes de alegría, manifestaban su entusiasmo en aclamaciones sin fin. Irradiando felicidad, las mujeres chinas acogían a sus hermanas de los otros países con la más viva afección.

¡ Qué seguridad, qué confianza en sí mismo se reflejaba en todo aquel pueblo que, apenas lograda la victoria sobre Tchang Kai Chek y sobre el imperialismo, debe hacer frente a las inmensas tareas que le impone la consolidación del régimen popular !

Alegría por el triunfo. Alegría por la libertad. Y también por la tierra reintegrada a sus legítimos dueños, a los que la trabajan, sometidos desde siglos, a la servidumbre feudal, doblada en explotación imperialista.

Porque en ese inmenso país de 475 millones de habitantes, el 90 por ciento de ellos son campesinos. Y el primer acto de gobierno en cada región liberada, ha sido la reforma agraria, el reparto de la tierra.

El informe de las mujeres chinas cuenta así ese acontecimiento :

— La noticia de la aplicación de la Reforma agraria, corrió como la pólvora. Al saberse que las mujeres entraban en ella con los mismos derechos que los hombres, el corazón de las campe-

Arriba :

Mujer china dando de beber a un soldado del Ejército Popular Chino herido.

Al centro :

La delegación china encabezada por la conocida escritora Tin-Lin.

Abajo :

Campechina china festejada por los soldados del Ejército Popular Chino.

EN Pekin, la bellísima capital de la China popular, esclava ayer y libre ya por el empuje heroico de un pueblo unido en su voluntad de independencia y de libertad, se ha clausurado en medio de un indescriptible entusiasmo la Conferencia de Mujeres de Asia, organizada por la FDIM.

Por primera vez se han reunido para cambiar experiencias y estudiar los medios de intensificar la lucha de las mujeres por la independencia nacional, por sus derechos y los de sus hijos, 163 delegadas de 14 países asiáticos.

Algunas de las delegadas habían conseguido llegar sólo después de vencer serios obstáculos en sus países, burlando una estrecha vigilancia policiaca. Otras, desde los suyos, donde arde la guerra liberadora, atravesando valientemente zonas peligrosas, con grave riesgo de su vida.

Y otras, infinitamente más felices, llegaron de sus países libres y prósperos, de las Repúblicas Soviéticas del Asia, de las Repúblicas Populares de Mongolia, de Corea del Norte, del Viet-Nam, liberado en gran parte ya.

A todas ellas se unieron en la Conferencia 36 delegadas fraternales de distintos países de Europa, Africa y América.

La felicidad de la China liberada

Por cualquier frontera que llegasen y a cualquier hora del día o de la noche, las delegadas eran saludadas en cada



las Mujeres de Asia

esperábamos desde hace años»

mujeres chinas

sinas saltó de alegría. «¡Ya ha llegado la emancipación que esperábamos desde hace tantos años!», decían todas.

Las mujeres se levantaban como un volcán, que dormido bajo tierra desde miles de años, hace erupción. Y esa erupción estaba llena de fuerza y de luz.

Por fin podían hablar de sus sufrimientos, de los crímenes cometidos por los propietarios. Con los puños cerrados, acusaban a sus tiranos :

— ¡ Devuélveme mi hijo fusilado ! —, decía una.

— ¡ Devuélveme mi marido ! — clamaba otra.

— ¡ Dame mi casa, mis muebles ! ¡ Danos el trigo !

¡ Somos nosotras quienes hemos hecho la cosecha !

Una nueva vida transformó el campo chino.

Y en esa nueva vida, más quizás que el fin de la negra miseria de la explotación sin freno, gozaban hombres y mujeres el recobramiento de su condición humana.

de
le t

Todas las mujeres de Asia

seguirán el ejemplo de las mujeres chinas

La Conferencia ha saludado con entusiasmo delirante, la gran victoria del pueblo chino y el papel que en ella han jugado las mujeres.

Allí estaban las representantes de las Repúblicas Soviéticas de Asia, ejemplo vivo de la más maravillosa transformación realizada en el mundo.

Hace menos de treinta años que las mujeres de esos países sometidos al yugo del zarismo, arrastraban, como hoy las mujeres de la India, del Irán, del Siam y de todos los países coloniales, una vida desdichada de siervas sin amparo, sumidas en la explotación, en la ignorancia y en la más negra miseria.

Y ahí están hoy, al cabo de apenas treinta años de libertad, de cultura, de régimen socialista, esas mujeres de Uzbekistan, de la Turkmenia, de Kirguistan, de Kasakstan. Allí, en la Conferencia estaban :

Asia Altanepesova, Ministro de Seguridad Social ;

Naila Basanova, profesora, diputado al Soviet Supremo de la URSS ;

Micrinisa Ubaidelayeva, heroína del trabajo socialista, campesina, actualmente estudiante en el Instituto Agrícola ;

Kulepa Tocolmavetova, prestigiosa mujer de Kirguistan.

En sus países, hay millares de mujeres como ellas. Las delegaciones de Mongolia, de Corea del Norte y del Viet-Nam liberado testimoniaban a su vez, como el régimen de democracia popular ha cambiado radicalmente en sus países, al igual que en la China, la situación de la mujer y de la infancia.

En contraste terrible, los informes de las mujeres del Irán, de la India, de Birmania y de todos los países sometidos al yugo colonialista, han mostrado toda la extensión de la tragedia que pesa sobre sus mujeres y sobre su infancia.

— Nuestros hijos van desnudos y mueren de hambre mientras miles de barcos salen de nuestros puertos cargados con nuestro algodón y nuestro arroz. Los imperialistas se hartan de riqueza de los países de Asia, nos roban nuestros productos naturales, los productos preciosos de nuestro suelo y todos los frutos de nuestro trabajo. **NOSOTRAS, MUJERES DE ASIA, DECLARAMOS FIRMEMENTE QUE CONTINUAREMOS NUESTRA LUCHA HASTA LA DERROTA DEL IMPERIALISMO EN NUESTROS PAISES.**

Nada podrá ya detener esa lucha.

« Vivimos en una época que ve caer a pedazos las cadenas de la esclavitud ». 800 millones de hombres y mujeres de Europa y Asia, casi la mitad de la humanidad, han roto ya esas cadenas y marchan por el camino del progreso y de la libertad.

Ellos nos señalan el camino de la unión y de la lucha para alcanzar, como ellos, la liberación.



Grupo folklórico de muchachos y muchachas de la República del Uzbekistan.

Mensaje de DOLORES IBARRURI a la Conferencia de Mujeres de Asia

Con profundo respeto, yo os saludo, mujeres de Asia, que combatís por vuestros derechos, por los derechos de vuestros pueblos, frente a los colonizadores extranjeros y la reacción nacional.

Y ante esa Conferencia que reúne a las representantes de muchos de los países que en Asia luchan por la libertad y la independencia nacionales, yo saludo con especial cariño a las mujeres de China, que en largas y duras batallas han luchado y han triunfado, dando vida a la China democrática, a la China del heroico Mao Tse Tung.

Os desea grandes éxitos en vuestra Conferencia y en el trabajo futuro, vuestra **Dolores IBARRURI**

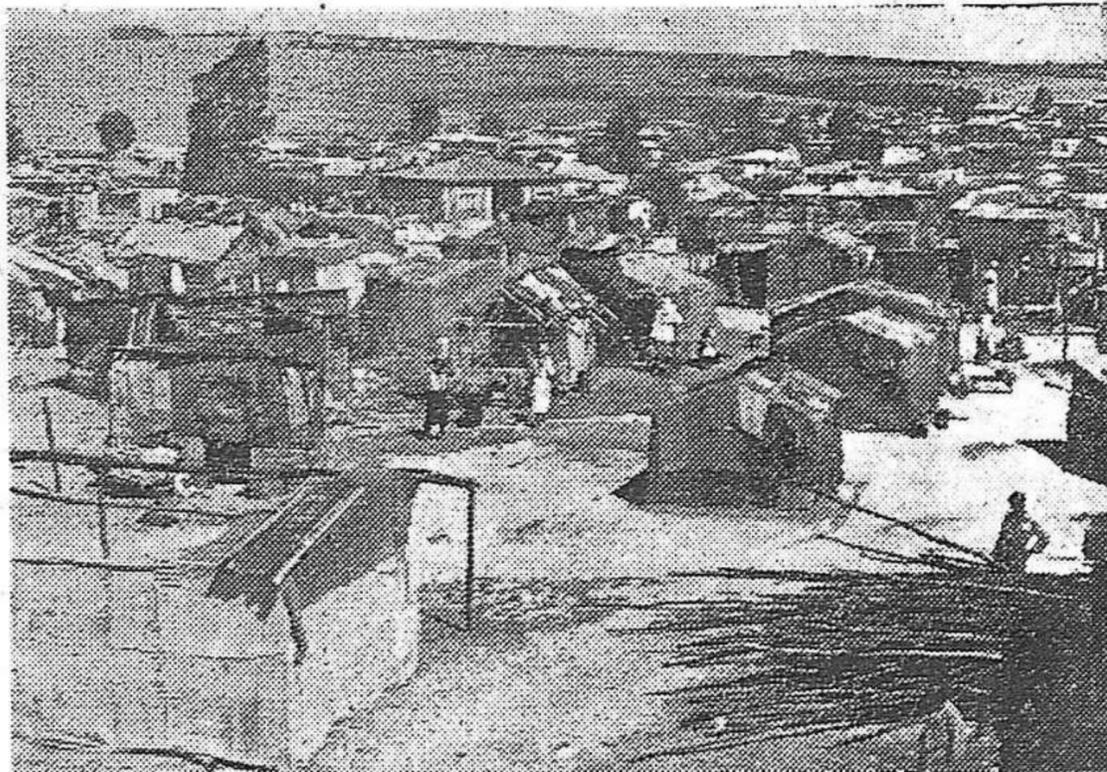
Respuesta a DOLORES IBARRURI

Querida DOLORES :

La Conferencia de Mujeres de Asia ha recibido con emoción vuestro saludo y os lo agradece profundamente. Os saludamos como símbolo de la España heroica amenazada por el franquismo, pero de pie en la lucha por la democracia y la paz en el mundo. Prometemos solemnemente a nuestras hermanas de España, seguir combatiendo con fuerza redoblada para ganar todos los días victorias hasta abatir los regimenes de terror y de sangre impuestos por el imperialismo y por el fascismo y para construir un mundo de felicidad, de justicia y de paz.

EL PRESIDUM.

En las inmediaciones de las residencias reservadas a los imperialistas los pueblos coloniales se hacían miserablemente en horrenda promiscuidad.





SOLUCIONES A LOS GRAVES PROBLEMAS DE ESPAÑA

El ejército de la España franquista es un ejército de casta, reaccionario, mandado por jefes y oficiales fascistas, educados por militares hitlerianos. No es un ejército patriótico, cuya misión consiste en defender el suelo nacional, sino que es un ejército al servicio de los intereses de los grandes terratenientes y financieros, un ejército que Franco ofrece descaradamente a los agresores imperialistas extranjeros, ayer a Hitler, hoy a los Estados Unidos.

Pero el ejército no son sólo los mandos. La inmensa mayoría de sus componentes son soldados, hijos del pueblo que odian la tiranía franquista, porque ellos y sus familiares sufren bajo el régimen de terror y de miseria.

A través de la historia de nuestro país, vemos cómo el Ejército español ha escrito páginas gloriosas llenas de heroísmo, siempre que se ha fundido con el pueblo para defender la independencia patria. Durante la guerra de independencia nacional contra la invasión napoleónica, el Ejército español se cubrió de gloria, porque se trataba de una lucha sentida por el pueblo, porque el ejército se apoyaba en el pueblo, fundiéndose en la lucha los hombres y los niños, las mujeres y los ancianos.

La guerra antifascista de independencia nacional de 1936 a 39 fué un maravilloso ejemplo de cómo un ejército popular, mandado por hombres salidos del pueblo y por jefes fieles a la causa patria, supo hacer frente durante 32 meses a fuerzas incomparablemente superiores en número y armamento. Las batallas de Madrid, de Guadalajara, de Belchite, el paso del Ebro causaron el asombro del mundo entero, despertando el entusiasmo y la simpatía de toda la humanidad progresiva por la causa de la República.

Las mujeres jugaron un gran papel en nuestra guerra de independencia nacional, al lado del Ejército. Las madres estimulaban a sus hijos a que marcharan al frente a cumplir con su deber; las hermanas, esposas y novias llamaban a sus seres queridos a que defendieran la República y la libertad.

Hoy, millares de madres españolas recuerdan con orgullo al hijo caído en

El programa que defiende la UMAE

5 Creación de un fuerte y poderoso Ejército democrático, dotado de la técnica más moderna; Ejército que no sea el defensor de los intereses de grupo y de casta, sino que sea el brazo armado de la nación para garantizar y defender en todo momento la independencia y la soberanía de la Patria y salvaguardar las conquistas y libertades democráticas del pueblo.

En la creación de un tal Ejército deben ser utilizados los cuadros del actual que no estén complicados en los crímenes del franquismo; los jefes, oficiales y clases del antiguo Ejército Popular republicano, profesionales o procedentes de Milicias, y los jefes guerrilleros y los guerrilleros mismos que han demostrado su capacidad, abnegación, heroísmo y fidelidad a la causa de la independencia y de las libertades del pueblo español.

la guerra, porque supo morir con honor, por la patria y por su pueblo.

Dentro del ejército franquista también crece el descontento contra la política del régimen que ha llevado a España a la situación más catastrófica que conoce la historia. Los mandos del ejército franquista no pueden por menos de darse cuenta de que cada día es más grande el odio del pueblo contra el régimen de hambre y de terror, contra el verdugo Franco, que no contento con haber asesinado a los mejores hijos del pueblo, ofrece a los imperialistas yanquis la juventud española como carne de cañón contra la Unión Soviética y las democracias populares.

Las madres españolas no podemos tolerar de ninguna manera que un tirano sanguinario como Franco disponga a capricho de las vidas de nuestros hijos, para llevarlos a morir defendiendo los intereses de los imperialistas extranjeros y en contra de los intereses del pueblo español.

Las madres y mujeres españolas tenemos un gran papel que desempeñar dentro de España, explicando a los jóvenes soldados lo que significa la guerra que prepara el franquismo, que se trata de una guerra contra el propio pueblo español, una guerra de agresión contra el país del socialismo y las democracias populares, contra los mejores defensores de la libertad de los pueblos y de la paz. Las madres españolas explicarán a los soldados que la juventud española jamás empuñará las armas contra el glorioso

país soviético, el mejor amigo y defensor de nuestro pueblo.

Las mujeres debemos explicar a los jóvenes soldados españoles que es necesario luchar activamente por la paz. Todo esfuerzo será poco para lograr que millares de jóvenes que visten el uniforme del ejército franquista incorporen sus esfuerzos a la lucha de todo el pueblo por la República y por la Paz.

En el trabajo cerca de los soldados las mujeres podemos hacer mucho. El pueblo no quiere la guerra, los soldados españoles tampoco la quieren, no quieren morir por una causa que no es la suya. Pero hay que llevar al ánimo de los millares de soldados españoles que si a pesar de la voluntad de nuestro pueblo España fuese arrastrada a la guerra al servicio de los imperialistas angloamericanos, su deber patriótico consistirá en transformar esa guerra criminal en una guerra nacional liberadora.

La España republicana y popular por la que luchamos las mujeres al lado de nuestro pueblo, habrá de tener un Ejército, como ha dicho tan magistralmente nuestra presidenta Pasionaria, fuerte, poderoso, dotado de la más moderna técnica, cuyos mandos los ocupen, al lado de los militares que no hayan tenido sus manos manchadas de sangre, los jefes del pueblo, oficiales y mandos de nuestro glorioso Ejército Popular y los heroicos guerrilleros que con tanto arrojo mantienen hoy enhiesta la bandera de la República en medio del infierno franquista.

Las mujeres constituyen una fuerza real en el campo de la paz

nos dice la Sra. Reis Beltran

Hemos sido recibidas por la Presidente del Consejo Nacional de "Unión de Donas de Catalunya", Sra. Reis Bertran, que ha tenido a bien contestar a algunas de las preguntas que le hemos hecho para publicar en nuestro periódico :

¿ Qué piensa Vd. de la aportación que las mujeres están dando en la lucha por la Paz ?

La considero muy importante por tres razones principales. Primero porque, como madre, como mujer sencillamente, es ella la que siente y sufre con más intensidad los horrores de la guerra. Segundo, porque el impulso cada día mayor que toman las organizaciones de mujeres en todos los países del mundo — como lo demuestran los 80 millones de afiliadas a la U. D. I. M. — indica la voluntad de las mujeres de luchar por el bienestar de sus hijos, constituyendo una fuerza real en el campo de la Paz ; y tercera la intervención directa de la mujer en la dirección política y social de sus países respectivos, puede y ha de ser un elemento eficaz para la defensa de la Paz.

¿ Constituye en su opinión el régimen franquista una amenaza de guerra para nuestro pueblo ?

El apoyo moral y material que la reacción internacional concede a Franco, se hace cada día de una manera más descarada.

Esta ayuda a Franco tiene dos finalidades. La primera e inmediata es la de aprovecharse de la miseria en que Franco y Falange han sumido al país para apoderarse de las riquezas

naturales de España. Y la segunda y principal, la de utilizar la Península Ibérica como base de una futura guerra de agresión contra la Unión Soviética y las nuevas democracias, basión de la Paz y esperanza de los pueblos en sus anhelos de progreso. Esta es la terrible realidad que ha de impulsarnos a luchar cada día más por la Paz y contra los promotores de guerra.

Para hacer frente a este peligro, ¿ cuáles considera Vd. son las obligaciones más urgentes de las mujeres antifranquistas y demócratas de nuestro país ?

El de hacer comprender a nuestras mujeres la importancia de los puntos anteriores y la necesidad urgente de intensificar nuestros esfuerzos en pro de una verdadera unidad republicana. Para ese trabajo de comprensión y persuasión, debieran emplearse todos los medios a nuestro alcance : periódico, boletín (mujeres catalanes, charlas, visitas, etc.). Invitarlas también a participar en la ayuda a nuestros hermanos del interior.

¿ Cuáles han sido en su opinión los aspectos fundamentales de la lucha por la Paz de los pueblos en el pasado año ?

El primer Congreso Mundial de los Partidarios de la Paz, celebrado en Abril del 49 en París y otros Congre-

sos similares celebrados en Europa, América y Asia han puesto de manifiesto la voluntad firme de todos los pueblos del mundo de organizarse de una manera positiva para decir NO a los promotores de guerra. Por primera vez en la historia, las fuerzas progresivas han podido ofrecer a la Humanidad este balance positivo en favor de la Paz. Una de las victorias concretas de ese movimiento pro-Paz la hallamos en el triunfo de las fuerzas populares de China que han podido, gracias a la tenacidad de su esfuerzo y a su heroísmo, liberar de la opresión secular que pesaba sobre ellos, un pueblo de 500 millones de almas.

Y, por último, ¿ qué nos dice de las luchas en Cataluña ?

En Cataluña, como en toda España y en ciertos aspectos de una manera más agudizada por los ultrajes y atropellos que el centralismo arcaico y absolutista de Franco ha infligido al pueblo catalán, la lucha contra el régimen no ha cesado un momento, como lo manifiestan la actuación de los guerrilleros, los frecuentes sabotajes en fábricas y talleres, la hostilidad general al régimen, del que sólo son partidarios el grupo de falangistas y estraperlistas (generalmente son los mismos) que viven de él. Y en esta lucha de liberación, las mujeres catalanas ocupan un puesto de honor.

Considero es necesario que nosotras pongamos todos nuestros esfuerzos para que se cree el organismo capaz de coordinar esa resistencia general interior, tanto en Cataluña como en España, organismo que debiera ser el exponente de una verdadera unidad republicana.

Las mujeres de todos los países expresan su cariño hacia Dolores Ibarruri al felicitarla en su 54 aniversario

(Viene de la página 16).

UNIDOS DE NUEVA YORK :

" ... La Pasionaria de Asturias del 34, de Madrid del 36, la madre del héroe de Stalingrado, la primera combatiente, está de nuevo con nosotros... Nuestra alegría es grande. Felicidades "

De MONTEVIDEO, DE CARACAS, DE CHILE :

" Las mujeres españolas admiramos en ti a la luchadora que con cariño, perseverancia y abnegación supo interpretar nuestros anhelos, despertando en nosotras el espíritu de lucha y el ansia de superación. "

De INGLATERRA :

" Deseamos que próximos aniversarios los celebremos junto a todo nuestro pueblo, en nuestra patria querida "

En FRANCIA y AFRICA DEL

NORTE, ni un sólo Comité Departamental o local de nuestra Organización ha quedado sin expresar a nuestra Presidenta, a nuestra Dolores, en una u otra forma, su alegría inmensa de saberla restablecida, su agradecimiento a la poderosa Unión Soviética, su deseo de que sean muchos, muchísimos los años de vida de la gran dirigente. Y las cartas individuales se cuentan por millares.

En muchos lugares las compañeras han ofrecido a Dolores, en ocasión de su aniversario, realizaciones concretas en su combate diario contra el franquismo, en la ayuda a los presos, en la lucha por la paz.

Sólo una carta de particular emoción, vamos a citar ; es la carta de una mujer que hasta hace poco no sabía leer, ni escribir. Y dice :

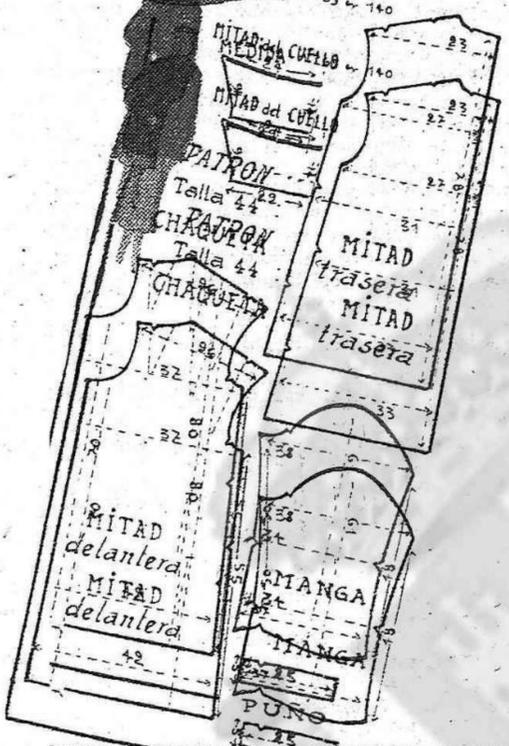
" Queridísima Dolores : Hacía mucho tiempo que deseaba escribir-

te. Hoy puedo hacerlo gracias a la Unión de Mujeres Españolas, pues yo, como otras muchas, no tuve la alegría de poder ir a la escuela, y ahora con mucha paciencia me están enseñando. Es mi primera carta y te la dedico a ti, estimada Dolores, con motivo de tu 54 aniversario. Estoy muy contenta de que hayas recobrado la salud. Cariñosamente te saludo y te deseo muchos años de vida para el bien de nuestro pueblo y para su liberación del franquismo. "

Nuestro Presidenta, Dolores Ibarruri, ante la imposibilidad de contestar personalmente, nos ruega hagamos llegar, a través de estas líneas, su cordial agradecimiento a todas las compañeras que la han felicitado en ocasión de su 54 aniversario.



Modelos de invierno
 sencillos
 prácticos
 fáciles
 de confeccionar



PLATOS REGIONALES

CALAMARES A LA ANDALUZA. — Cuando están bien limpios se cortan en tiras, no a lo largo, sino al través del animal; estas tiras de 2 a 3 centímetros de ancho se secan bien con un paño, se envuelven en harina, se sacuden ligeramente para que suelten el exceso de harina, y así preparados se dejan un rato, cuando se rebozan los calamares por segunda vez en harina, fríendolos en seguida en un sartén con aceite muy caliente para que en pocos momentos se doren, que estarán listos cuando se dejan un rato, hasta el momento de comer, que es cuando se sirven.



Consejos a las madres (Continuación)

ment estén Cuida de bañar a tu hijo diariamente y de que sus ojos, oídos y nariz estén siempre limpios.

tores No olvides que éstos pueden ser la puerta de entrada de microbios productores de enfermedades.

estéri Con agua hervida, con un poco de bicarbonato y con la ayuda de una gasa estéril enrollada al dedo puedes limpiar diariamente la boca de tu bebé.

oídos Con agua hervida y un tapón de algodón hidrófilo debes limpiar sus ojos, oídos y nariz diariamente.

debe No hagas caso de las « comadres » que te den los consejos de « viejas » que no deben cortarse las uñas a los pequeños; deben cortarse y limpiarse a menudo. El niño se lleva, con frecuencia, los dedos a la boca, se chupa éstos y unas uñas largas y sucias pueden ser causa de una infección digestiva.

que Vigila el sueño de tu hijo. Un niño bien nutrido y sano no debe hacer más que « comer y dormir » en sus primeros tiempos.

— La mayor gloria de una madre es la de amamantar a su hijo.

la ma El mejor alimento para un niño hasta los seis u ocho meses es la leche de la madre.



¡ QUE CESEN LOS ASESINATOS!

¡ Libertad para las 20.000
mujeres presas!

EN un nuevo intento por detener la protesta creciente del pueblo ante los crímenes y asesinatos de antifranquistas cometidos a diario en nuestro país, el franquismo ha decretado una « amnistía » que tiene la virtud de no devolver la libertad a uno sólo de los presos antifranquistas.

En efecto, se trata de una burla sangrante a nuestros hermanos y hermanas presos y a sus familiares, que con tanta ansiedad cuentan los meses y los años de dolorosa separación, temiendo siempre por la vida de sus seres queridos. Es una burla a la inmensa mayoría de los españoles, porque España entera sufre hoy, de una u otra forma, las consecuencias de esa monstruosa política franquista que pretende ahogar en sangre, el amor a la libertad, a la paz y a la República que vive en el corazón de todo español bien nacido.

Frente a esa falsa amnistía, hemos de redoblar la acción contra el terror, y al mismo tiempo que denunciemos las torturas a que están sometidos nuestros presos, debemos exigir — desde el mismo corazón de España como en la emigración — el cese de los asesinatos y la libertad para los cientos de miles de antifranquistas encarcelados, entre los cuales se cuentan nuestras 20.000 hermanas condenadas a penas monstruosas por el sólo delito de haber luchado por la libertad, la paz y la República.

¡ MUJERES ESPAÑOLAS!

¡ Escuchad RADIO ESPAÑA
INDEPENDIENTE!

Desde el día 10 de noviembre transmite todos los días por los campos de onda siguientes:

24,5 - 26 - 28,7 - 29,2 y 37 metros
Recomendamos especialmente la onda 29,2 metros.

Transmite a partir de las 5,30 h. de la tarde y cada hora hasta las doce y media de la noche.

Además radia la emisión de capacitación política a las 9, 10 y 11 de la noche, dedicada especialmente a tratar problemas de la teoría marxista-leninista, de la Unión Soviética, de las nuevas democracias, de la revolución española y de la lucha por la paz, por la democracia y el socialismo.

BOLETIN PUBLICADO

por

UNION MUJERES ESPAÑOLAS

67, rue de Archives

¿ A quién representa EL ENVIADO DEL SR. ALBORNOZ EN BELGRADO ?

EL Consejo de la Federación Democrática Internacional de Mujeres celebrado recientemente en Moscú, acordó por unanimidad expulsar de su seno a las pretendidas dirigentes de las mujeres yugoslavas, que han sido desenmascaradas como agentes de la Gestapo y de la Ovrá y, más tarde, como espías a sueldo de los imperialistas angloamericanos.

Unión de Mujeres Antifascistas Españolas ha apoyado con toda decisión esta acertada medida de la Federación, ya que sabemos que ello será una gran ayuda para las mujeres antifascistas yugoslavas que luchan contra el bandido Tito, hermano gemelo del verdugo Franco y del criminal Tsaldaris, como ha dicho nuestra Presidenta Dolores Ibarruri.

Así se comprenderá nuestro asombro y nuestra indignación al enterarnos de que el representante del Gobierno presidido por el Sr. Albornoz ha condecorado en Belgrado a los bandidos titistas, quienes han convertido Yugoslavia en un centro de conspiraciones y agresiones contra la Unión Soviética, la mejor amiga y defensora del pueblo español, contra los gobiernos democráticos populares, los cuales dan constantes pruebas de solidaridad para con la causa de nuestra patria martirizada.

¿ En nombre de quién ha condecorado el representante del Sr. Albornoz a los bandidos titistas ? ¿ En nombre de nuestro pueblo ? ¡ Jamás ! Nuestro pueblo, los antifascistas españoles, sabemos muy bien que Tito y su banda son nuestros enemigos. De ello dan fe, entre otros hechos, los elogios que al mencionarlos derrochan los franquistas.

El representante del Sr. Albornoz habrá condecorado probablemente a los traidores titistas, por indicación de los imperialistas norteamericanos, es decir, de los mismos que en estos momentos preparan el envío de un embajador a Madrid.

Interpretando el sentir de las mujeres españolas, de las madres de nuestros mártires, de todo nuestro pueblo, protestamos enérgicamente contra este intolerable acto del Gobierno del Sr. Albornoz.

¡ Asesinos! ¡ Asesinos!

EL hecho ha ocurrido en Motril (Granada): Un grupo de guardias civiles detuvo al Labrador Pablo Martín, al que asesinaron. Pero antes de marchar destruyeron su casa con bombas de mano y se llevaron detenidos a la mujer, al hijo mayor y a tres hijas. A las chicas las llevaron a un cortijo cercano, donde las torturaron y las sometieron a los más brutales tratos. Finalmente, una de las hijas, Marina, de tan sólo once años de edad, fué subida a un camión y, cuando éste iba a toda marcha por la carretera, la arrojaron de él, para que se matara. La pobre criaturita quedó gravemente herida. Un médico la atendió; empezó a iniciar sus curas. Pero tan pronto como supieron esto los falangistas, fueron a buscarle y le aplicaron la « ley de fugas ».

A los pocos días asesinaron a la

mujer y al hijo de Pablo Martín. Como si todo esto fuera poco, y como si estos crímenes no bastaran por sí solos para hacer estremecer a las almas más endurecidas, los falangistas fueron buscando uno a uno a todos los amigos de la familia de Pablo Martín. Así detuvieron a Emilio García Sabio y a su mujer; a Juan Moreno y a su hijo, maestro de Motril; a Manuel Rubiño y a su mujer, llevándolos a todos ellos de madrugada al monte, para allí consumir su crimen. Cayeron acribillados por las balas dando Vivas a la República.

Finalmente, para terminar de demostrar que no son seres humanos, los franquistas pasearon los cuerpos de las víctimas por los pueblos de Motril y Gerche.

¡ El pueblo no olvida ni perdona tantos crímenes !

Niños en una estación de España, fotografiados al paso de un tren. A pesar de correr riesgo sus vidas, estos peques colgándose de las portezuelas de los vagones, gritaban a los viajeros: " Dadnos pan, tenemos hambre "



JORNALES DE HAMBRE, PARO, MISERIA; ESO DA EL FRANQUISMO A LAS MUJERES DE ESPAÑA

ESPAÑA es uno de los países donde la diferencia entre el salario del hombre, ya misero, y el de la mujer que realiza el mismo trabajo, es mayor.

En España, más quizás que en ningún otro país de Europa, la mujer trabajadora es doblemente explotada, como trabajadora, primero; como mujer, después. Es ésta una de las características del régimen reaccionario y fascista que es el franquismo, y ni las mentiras ni las propagandas falangistas pueden ocultarla a los ojos de las mujeres de España, a los ojos de las mujeres democráticas del mundo entero.

La mujer gana menos de la mitad del salario del hombre

No contento con el terror más brutal que se ejerce contra las mujeres, contra todo el pueblo de España; no contento con haberlas arrebatado todos los derechos conquistados a costa de tantas luchas y sacrificios, el franquismo, que se dice defensor del hogar y de la familia, condena a las mujeres obreras, campesinas, empleadas, etc., a salarios que, en muchas ocasiones, no llegan al 50 por ciento del salario que recibe el hombre. Las condena a la más inicua explotación, la más negra miseria.

Podríamos citar multitud de ejemplos (todos ellos con cifras facilitadas por el franquismo, es decir, que no reflejan ni mucho menos la trágica realidad). Pero baste citar un caso reciente, y verdaderamente ilustrativo:

El portero tiene asignado, según las reglamentaciones del trabajo franquista, un salario mínimo mensual de 375 pesetas, cantidad completamente insuficiente para atender a las más elementales necesidades de la familia. Pues bien, la portera tiene asignado, como salario mínimo, ¡ 60 pesetas mensuales ! Lo suficiente para morir-se de hambre poco a poco.

Muchas campesinas trabajan sin jornal

En lo que se refiere a las mujeres campesinas, la situación es todavía peor: Las obreras agrícolas (la situación de miseria en que el franquismo ha hundido al campo español, hace que muchas campesinas que an-

tes no salían a trabajar por un jornal, lo hagan ahora), cobran siempre menos del 50 por ciento del salario del hombre. Y cuando se trata de familias campesinas que viven todo el año en la propiedad del terrateniente, las mujeres tienen que trabajar sin salario alguno, atendiendo a la comida y la limpieza de la casa de los señores, a las gallinas, cerdos y demás faenas menores. Digamos de paso que otro tanto ocurre con los hijos de estos campesinos; trabajan de sol a sol, sin recibir jornal.

El franquismo ha establecido determinadas reglamentaciones para el trabajo de la mujer, que en la inmensa mayoría de los casos no son cumplidas por los propios patronos falangistas, y que en otras ocasiones sólo sirven para facilitar la explotación de las mujeres trabajadoras.

Así, por ejemplo, según dichas reglamentaciones, las mujeres no deben realizar trabajos que exigen un gran esfuerzo físico, pero sin embargo la propia prensa franquista informa: *en Galicia, las mujeres trabajan en la carga y descarga de los buques.*

Las mujeres no deben trabajar más de ocho horas por día — dicen —, y, sin embargo, las tejedoras de redes de pesca en el Cantábrico y en Levante, que ganan un jornal de 10 pesetas, trabajan cuando a los patronos se les antoja, hasta 12 horas, aunque después pasen semanas y semanas sin trabajar (y sin cobrar) un sólo día.

Otra plaga franquista: El paro obrero

Pero hay algo más que no podemos dejar de mencionar porque, cada día más, se convierte en una pesadilla tremenda para todas las mujeres obreras: *el paro forzoso.*

« La crisis de trabajo es un hecho, y también sus terribles consecuencias » — escribe la prensa falangista.

Lo que no dicen, claro está, es quién es responsable del paro obrero y agrícola, como de la explotación, la miseria y el terror que sufre nuestro pueblo. El franquismo, el régimen maldito que después de haber servido a los nazis alemanes, sirve hoy al imperialismo yanqui, le entrega nuestras riquezas naturales y nuestro suelo y pretende incluso entregarle nuestro pueblo para hacer de él carne de ca-

ñón en la guerra criminal contra la Unión Soviética y los pueblos democráticos. El régimen que dedica más del 65 por ciento del presupuesto a la guerra, mientras no hay pan, ni viviendas, ni trabajo para el pueblo.

Eso es lo que nosotras, las mujeres antifascistas, las más conscientes luchadoras, tenemos que denunciar ante todas las mujeres que sufren las consecuencias de esa política de guerra y de ruina. *Para conseguir que el descontento, la protesta que ya cunde entre las mujeres de campos y ciudades, se convierta cada día más en movilización organizada contra el franquismo, por la paz, el pan y la libertad. Por la República.*

Ahí está nuestra misión, llena de dificultades, es cierto, pero gloriosa y heroica: Mostrar a las mujeres el camino que ha de llevarnos a alcanzar la paz y la libertad que tanto anhelan, el camino de la lucha unida de todas las mujeres, de todo el pueblo, contra el franquismo y su política de miseria, terror y guerra.

Una nueva farsa:

El préstamo de nupcialidad

Veamos, por último, lo que los franquistas llaman « préstamo de nupcialidad », a cargo del cual han desarrollado una tremenda campaña de mentiras, presentándose como los mejores defensores de la mujer. Consiste en entregar una reducida cantidad de dinero a la mujer trabajadora que contrae matrimonio, pero a cambio de esa miseria ésta se ve obligada a abandonar su puesto de trabajo, y le resulta muy difícil, por no decir imposible, encontrar empleo en ningún otro lugar.

¡ He aquí la aplicación práctica de la máxima hitleriana adoptada por los falangistas del « retorno de la mujer al hogar » !



CIUDADES
de
ESPAÑA

GRANADA

ROMANCE
de la Guardia Civil española
de Federico GARCIA LORCA

Los caballos negros son.
Las herraduras son negras.
Sobre las capas relucen
manchas de tinta y de cera.
Tienen, por eso no lloran,
de plomo las calaveras.
Con el alma de charol
vienen por la carretera.
Jorobados y nocturnos,
por donde anidan ordenan
silencios de goma oscura
y miedos de fina arena.
Pasan, si quieren pasar,
y ocultan en la cabeza
una vaga astronomía
de pistolas inconcretas.

¡ Oh, ciudad de los gitanos !
En las esquinas banderas.
Apaga tus verdes luces
que viene la benemérita.

Avanzan de dos en fondo
a la ciudad de la fiesta.
Un rumor de siemprevivas
invade las cartucheras.
Avanzan de dos en fondo.
Doble nocturno de tela.
El cielo, se les antoja
una vitrina de espuelas.

La ciudad, libre de miedo,
multiplicaba sus puertas.
Cuarenta guardias civiles
entran a saco por ellas.
Los relojes se pararon,
y el coñac de las botellas
se disfrazó de noviembre
para no infundir sospechas.
Un vuelo de gritos largos
se levantó en las veletas.
Los sables cortan las brisas
que los cascos atropellan.
Por las calles de penumbra
huyen las gitanas viejas
con los caballos dormidos
y las onzas de moneda.
Por las calles empinadas
suben las capas siniestras,
dejando detrás fugaces
remolinos de tijeras.

¡ Oh, ciudad de los gitanos !
La guardia civil se aleja
por un túnel de silencio
mientras las llamas te cercan.

¡ Oh, ciudad de los gitanos !
¿ Quién te vió y no te recuerda ?
Que te busquen en mi frente.
Juego de luna y arena.

Patio de los Leones en la Alhambra

UNA de las ocho provincias andaluzas, situada en el sur de España, cuyo nombre, sonoro como un rasgueo de guitarra, evoca leyendas morunas de pasados esplendores que los árabes en su larga estancia sobre nuestro suelo le dejaron, al mismo tiempo que sus maravillosos monumentos.

La belleza de Granada con su soberbia Alhambra, los jardines del Generalife, cantados por tantos poetas, su Sacramento y Albaicín, hicieron de ella uno de los primeros centros turísticos de España, siendo visitada por innumerables extranjeros, a los que encantaba tanta belleza.

El Darro y el Genil, riegan su vega exuberante, una de las más fértiles de nuestra Patria, en la que el colorido de sus frutos magníficos al pie de Sierra Nevada, con sus cimas eternamente blancas, forman un cuadro difícil de describir en todo su esplendor. En esta tierra bendecida por la naturaleza y engalanada por el hombre, todo parece estar hecho para una vida feliz y dichosa.

Muchos títulos se le han dado a la bella Granada : « Paraíso de la tierra », « Jardines de ensueño » y muchas cosas más. ¡ Y, sin embargo..., cuánta miseria y sufrimiento contenido, en medio de tales maravillas !

La población granadina, eminentemente campesina, secularmente expoliada, como en el resto de España, no pudo contemplar el azul luminoso de

su cielo, encanto de poetas y extranjeros más que una vez en su vida... Eran los días de nuestra guerra, de la gran epopeya popular y como en un cuento maravilloso, la tierra tan querida les perteneció. Afanosos y bravos se inclinaban sobre esta tierra generosa, que daba sin fatigarse pan y vida a sus hijos. Pero Granada, como en las leyendas antiguas, estaba cautiva de los peores verdugos que jamás se abatieron sobre ella.

Y estos verdugos cometieron el más inicuo crimen que contarse pueda. España tenía entonces un maravilloso poeta que Granada le ofreció como uno de sus mejores frutos. Se llamaba FEDERICO GARCIA LORCA y supo cantar las penas profundas y las sencillas alegrías de su pueblo.

Mataron a GARCIA LORCA con saña innoble, creyendo matar el alma de Granada. Pero los heridos, por profundas que sean, no pueden matar a un pueblo como el nuestro. La voz se hizo ronca y las ametralladoras furiosas gritaban por toda España : Esto... ¡ por el crimen de Granada !

Y desde entonces algo más que las aguas del Darro y el Genil bañan sus campos ensombrecidos.

La sangre de muchos héroes ha corrido y corre por campos del Darro... Marianita Pineda bordó en Granada una bandera republicana. Lina Odena, heroína de nuestra guerra, vino desde su brava Cataluña para que esta bar-

(Pasa a la página 13).



La lucha de la Federación Democrática Internacional de Mujeres y de sus secciones nacionales por la paz

EN las sesiones del Consejo de la FDIM celebrado en Moscú durante los días 17 al 22 de Noviembre de 1949 se aprobaron importantes resoluciones cuyo estudio y aplicación constituirá una gran ayuda a todas las organizaciones democráticas femeninas. A continuación extraemos algunos puntos de la resolución sobre la lucha de la FDIM y sus secciones por la Paz :

La Sesión del Consejo recomienda a las organizaciones femeninas nacionales :

Considerar que su tarea principal debe consistir en seguir ampliando y activar aún más la lucha por la paz.

A este fin, hay que utilizar ampliamente todas las formas de lucha por la paz : manifestaciones, referendums de todo el pueblo en pro de la paz, mítines, asambleas, peticiones a sus gobiernos, conversaciones individuales con las mujeres, etc.

Deberán tomar parte más activa en la convocatoria de Congresos y Conferencias nacionales y locales en defensa de la paz, así como en la labor de los Comités nacionales y locales de defensa de la paz ; serán las iniciadoras en la formación de Comités en todas las ciudades, aldeas y barriadas, en todas las empresas e instituciones.

Conseguir la incorporación de todas las mujeres trabajadoras a la lucha activa por la paz, para lo cual se re-

(Viene de la página 12).

dera flotara sobre el Alhambra. Cayó Lina y los fascistas furiosos pasearon su cuerpo por las calles silenciosas de Granada y su cuerpo se transformó en bandera de lucha y esperanza. Y esta bandera sigue flotando por las cimas de Sierra Nevada, pues ni García Lorca ni Lina Odena han muerto si Granada los lloró, hoy viven en el corazón de los que luchan.

Los campesinos abandonaron el arado y empuñaron el fusil, para que Granada la bella, la de mil leyendas morunas, vuelva a mirar al cielo, vuelva a sonreír y cantar. Pera que Granada vuelva a dar a España los frutos de su vega y la pasión de su alma.

El polvo de sus caminos se hará fuego que abrasará a los criminales. Los niños podrán mirar a la luna como en el cantar de Federico García Lorca.

*La luna vino a la frágua
con su polsón de nardos.
El niño la mira, mira.
El niño la está mirando.*

mientras que en las fraguas los yunques construirán una vida mejor. Habrá risas en los jardines del Generalife, las guitarras sonarán por tierras del Sacramento y el crimen será vengado... Granada volverá a ser nuestra Granada, paraíso de vida, jardín del pueblo.

comienda encontrar y combinar adecuadamente los rasgos nacionales peculiares en cada país con las tareas comunes del movimiento democrático femenino.

Hay que aportar una eficaz ayuda material y moral a las familias de las víctimas — fusilados, encarcelados o deportados — así como a los que luchan en Grecia, en España y en todos los países oprimidos.

Ante el desarrollo adquirido por nuestra organización, la reacción ha comprendido la importancia y la amplitud de la participación de la mujer en el movimiento en defensa de la paz y, por ello, procura engañar a las mujeres, haciendo renacer organizaciones que ya apenas existían y fundando otras nuevas, como la organización de la señora Perón, en Argentina.

La Sesión del Consejo considera que las representantes del frente femenino yugoeslavo no expresan los verdaderos intereses de las mujeres yugoeslavas, ya que son los agentes de la política de la criminal banda de Tito, que se ha pasado al campo de los imperialistas incendiarios de guerra. Al aprobar la resolución del Comité Ejecutivo de la F. D. I. M. de expulsar a las representantes del frente femenino yugoeslavo de los organismos directivos de la F. D. I. M., la Sesión considera necesario incorporar a los organismos directivos de la Federación a representantes de las mujeres yugoeslavas que en la ilegalidad, bajo la dictadura de Tito y en la emigra-

ción, mantienen la verdad del campo democrático y de la paz y continúan luchando por los objetivos y tareas de la F. D. I. M. Para ello, se encarga al Secretariado que establezca contacto con ellas y presente sus sugerencias al Comité Ejecutivo.

La Sesión del Consejo llama la atención de las organizaciones nacionales de la necesidad de que, dada la intensificación continua de la crisis económica y la reforzada ofensiva del capital contra el nivel de vida de los trabajadores, se vincule más estrechamente la lucha por la paz a la lucha por los derechos económicos de los trabajadores ; de que se apoye activamente las reivindicaciones de los obreros de aumento de salarios, de rebaja de los precios, de mejoramiento de las condiciones de trabajo y de reducción de los presupuestos militares.

A fin de asegurar la unidad de acción de todos los partidarios de la paz, se recomienda a las organizaciones nacionales que actúen en estrecha colaboración con las demás organizaciones democráticas : sindicales, juveniles, Comités de Partidarios de la Paz y personalidades de la ciencia y de la cultura.

El Consejo de la Federación Democrática Internacional de Mujeres exhorta a las organizaciones femeninas nacionales a cohesionar más sus filas para la lucha por la paz y la seguridad.

¡ Luchemos audaz y resueltamente por la victoria de la causa de la paz en todo el mundo !

¡ Seamos implacables con los incendiarios de guerra !

¡ Entreguemos todas nuestras fuerzas a la lucha por la paz, sin detenernos ante ningún sacrificio !



EL TELEGRAMA

por Arkadi Gaidar

(1904-1941) (Traducción de V. STOTNITSKI).

Resumen de los números anteriores :

Chuk y Guek, dos hermanos, emprenden un larguísimo viaje con la madre para ir a pasar la Nochebuena con el padre que se halla cumpliendo una misión científica. Han ocultado a la madre que habían recibido, estando solos, un telegrama; que han perdido sin haber abierto. Cuando llegan a destino, solamente encuentran al guarda, que les informa que el padre no volverá hasta dentro de bastantes días y los recibe en su casita. El guarda marcha y deja a la madre con los chicos.

PASARON dos días, llegó el tercero, y el guarda no volvía del bosque; en la pequeña casita perdida entre la nieve, cundió la alarma.

A la mañana del cuarto día, la madre se vió en la necesidad de partir sola la leña. Hacía mucho que la liebre había sido comida y llevados sus huesos por las urracas. Para el almuerzo no prepararon mas que unas papillas, aderezadas con cebolla frita. Quedaba ya poco pan, pero la madre encontró un poco de harina e hizo unas tórtas.

Después de comer, Guek se puso triste y la madre creyó que tenía fiebre.

Le ordenó que no se moviese, vistió a Chuk, cogió los cubos, los puso sobre el pequeño trineo y los dos fueron por agua y por unas ramas secas, para encender el fuego por la mañana.

CUANDO regresaron, no encontraron a Guek en la casa. Primero pensaron que se hallaba acurrucado entre las zamarras que había sobre el horno. Pero no estaba allí.

Chuk sonrió con astucia y le susurró a la madre, que Guek se debía haber metido debajo del horno.

La madre se enojó y ordenó a Guek que saliera de allí. Pero el chico no respondía.

Entonces, Chuk cogió una larga horquilla y empezó a hurgar con ella debajo del horno. Pero Guek tampoco estaba allí.

Alarmada, echó una mirada a la percha. El abrigo y el gorro de Guek habían desaparecido.

La madre salió al patio y dió una vuelta alrededor de la casita. Luego volvió al zaguán y encendió el farol. Miró y remiró la pequeña y oscura despensa del cobertizo de la leña.

Llamaba a Guek, le amenazaba, le suplicaba que saliese de su escondite, pero el chico no respondía. Mientras la oscuridad iba envolviendo rápidamente los montones de nieve.

La madre corrió a la habitación, descolgó la escopeta del gancho, tomó los cartuchos, el farol, advirtió a Chuk que no se moviese de allí y salió al patio.

En estos cuatro días, nuestros héroes habían dejado muchas huellas en la nieve.

La madre no tenía idea de a dónde ir a buscar a Guek, pero corrió en dirección al camino. Confiaba en que el muchacho no se habría atrevido a penetrar solo en el bosque.

Pero el camino estaba desierto. La madre cargó la escopeta y disparó al aire. Se quedó escuchando un rato y, luego, hizo otros dos disparos.

De repente, resonó cerca un tiro, como si fuese de respuesta. Alguien

venía en su ayuda. La madre intentó correr en aquella dirección, pero se hundió en la nieve, el farol se le escapó de las manos y, roto el cristal, se apagó.

Chuk gritó asustado en la escalera. Al oír los tiros se imaginó que los lobos se habían comido a Guek y que ahora atacaban a la madre.

Jadeante, corrió la mujer hacia la casa. A empellones llevó hasta la habitación a Chuk, que había salido sin abrigo, dejó la escopeta en un rincón y bebió un poco de agua helada.

En la escalera sonaron unos fuertes golpes. Se abrió la puerta. El perro entró en la habitación seguido del guarda, a quien envolvían nubes de vaho.

— ¿Qué ha pasado? ¿Qué eran esos tiros? — preguntó el viejo, sin saludar ni quitarse el abrigo.

— Se ha perdido uno de mis chicos — contestó la madre. Un resarido de lágrimas brotó de sus ojos, y ya no pudo pronunciar palabra.

— Espere, no llore — dijo con voz ronca el guarda. — ¿Cuándo se ha perdido? ¿Hace mucho o poco? ¿Atrás, « Valiente »! — gritó al perro. — ¿Por Dios, hable de una vez! ¿Es que se ha quedado muda?

— Hace una hora que desapareció — contestó la madre. — Fuimos a buscar agua y, al volver, no lo encontramos en casa. Debí coger el abrigo y marcharse.

— Bueno, en una hora no puede haber ido muy lejos, y estando abrigado y con botas de fieltro, no se helará tan fácilmente. ¿Aquí, « Valiente »!; Busca, busca!

El viejo descolgó de la percha el barlak de Guek, cogió sus botas de cuero y las acercó al hocico del perro. « Valiente » olfateó todo aquello y miró a su dueño con ojos inteligentes.

— ¡Andando! — dijo el viejo, abriendo la puerta. — ¡Anda, busca, « Valiente »!

El perro agitaba el hocico con inquietud, levantaba una y otra pata, como si vacilara, pero no obedecía.

— Buenos; ¿pero qué baile es ése? — refunfuñó el guarda, y dándole a oler de nuevo el barlak y las botas de Guek, agarró al perro por el collar.

Pero « Valiente » no dió un paso. Se agitó en el mismo sitio, luego dió media vuelta, y se encaminó al rincón opuesto a la puerta.

Allí se detuvo delante de un gran baul de madera y arañó la tapa con su lanuda pata. Y, volviendo la cabeza hacia el viejo, lanzó tres fuertes y largos ladridos.

El viejo entregó la escopeta a la afligida madre, se acercó al baul y levantó la tapa.

Allí dentro, sobre un montón de trapos viejos, zamarras y sacos, tapado con su abrigo y con el gorro colocado

a modo de almohada, dormía profundamente Guek.

Cuando le sacaron, adormilado, parpadeante, no podía darse cuenta a qué se debía aquel alboroto y aquella inexplicable alegría de la madre, que, llorando, le besaba. Chuk le tiraba de las manos, de los pies, dando vivas y gritando:

— ¡Viva! ¡Viva!

El lanudo can, al que Chuk besó en el hocico, volvió la cabeza como turbado y, no comprendiendo nada de lo que ocurría, meneaba lentamente la cola gris, mirando arrobado un trozo de pan que había sobre la mesa.

Había ocurrido lo siguiente: cuando la madre y Chuk se fueron por el agua, Guek, aburrido, quiso gastarles una broma. Cogió el abrigo y el gorro y se metió en el baul, pensando que, en cuanto regresasen y empezaran a buscarle se pondría a lanzar alaridos en su escondrijo.

Pero, como la madre y Chuk habían tardado mucho, Guek se durmió sin darse cuenta. ¡Eso fué todo!

De repente, el guarda se levantó, se acercó a la mesa y arrojó sobre ella una llave enorme y un sobre azul arrugado.

— ¡Ahí tiene usted! — dijo. — Puede hacerse cargo de ésto: es la llave de la casa y una carta del jefe, de Serrioguin. El con su gente estará aquí dentro de unos cuatro días, para el Año Nuevo.

Esta era la causa por la cual el ceñudo viejo había andado perdido tanto tiempo! Había dicho que iba a revisar los cepos; en cambio se dió una carrera en los esquís hasta el lejano desfiladero de Alkarash.

La madre, sin abrir el sobre, se levantó y, con un gesto de agradecimiento, puso una mano sobre el hombro del viejo.

El guarda permaneció en silencio, pero empezó a reñir a Guek por haber desparramado los tacos para los cartuchos que había en el baul, y al propio tiempo, se enfadó con la madre porque había roto la camisa del farol. Estuvo refunfuñando largo rato, pero ya nadie le temía a ese hombre extraordinario.

En toda la tarde la madre no soltó a Guek y a cada instante le agarraba del brazo, como si temiera que volviese a perderse. Y fueron tantos los cuidados que le prodigó que, al fin, Chuk, picado en su amor propio lamentó en el alma no haberse metido él también en el baul.

Y ya todo no fué más que alegría. A la mañana siguiente el guarda abrió la casa donde vivía el padre, encendió el horno y llevó allí todas las cosas. La habitación era espaciosa, con mucha luz, pero todos los muebles, cacharros y demás objetos estaban dispuestos sin orden alguno.

La madre se entregó al arreglo de la casa. Se pasó todo el día cambiando de lugar las cosas, fregando y limpiando.

Y por la tarde, cuando el guarda trajo la leña, quedó sorprendido por la limpieza que reinaba en el cuarto y no se atrevió a cruzar el umbral.

Pero « Valiente » si que se atrevió. Se acercó derecho a Guek y le dió un empujón con el hocico frío, como si le dijese: « ¡Ves, tonto, fui yo quien te encontré y por eso debes darme alguna golosina! »

(Continuará)

Le Gérant : ANITA MARTINEZ

Imprimerie S. P. I., 4, rue Saulnier. Paris

LAS MUJERES DE TODOS LOS PAISES

expresan su cariño hacia DOLORES IBARRURI

AL FELICITARLA EN SU 54 ANIVERSARIO

De todo el mundo, millares de saludos y cartas de felicitación han sido enviados a Dolores Ibarri en su 54 cumpleaños, expresándole, junto con el cariño y la admiración más profundos, la viva alegría que entre todas las mujeres democráticas ha producido su restablecimiento.

En todas las cartas se expresa igualmente, el agradecimiento a la ciencia soviética y al generalísimo Stalin, que con sus cuidados y atenciones inolvidables, nos han devuelto a DOLORES, a nuestra DOLORES. Y lo expresan por igual las mujeres de todos los países, porque Dolores no es ya sólo el guía y gran dirigente de las mujeres y el pueblo de España. DOLORES ES INSPIRACION Y EJEMPLO PARA TODOS LOS QUE LUCHAN POR LA PAZ, LA DEMOCRACIA Y LA LIBERTAD.

Imposible transcribir todos los saludos recibidos; nos limitaremos a reproducir extractos de algunos, muy pocos de entre miles.

DEL TELEGRAMA DE LA FEDERACION DEMOCRATICA INTERNACIONAL DE MUJERES: " ... sus palabras ardientes nos guían en la lucha, a veces difícil, que conducimos y nos dan la certidumbre de que venceremos a las fuerzas de la guerra... "

LA UNION DE MUJERES DEMOCRATAS DE RUMANIA: " ... en nombre de sus 160.000 afiliadas, te expresa su admiración y amor. Tu nombre, Dolores Ibarri, tu lucha infatigable están ligados a la lucha heroica del pueblo español... a la gigantesca lucha por la paz de los pueblos del mundo... "

LA UNION DE MUJERES ITALIANAS: " ...saluda con cariño a la gran Pasianaria, ansiando que su generoso corazón siga latiendo muchos años por la liberación del pueblo español y por la causa de los trabajadores del mundo. "

DE LA ARGENTINA millares de cartas de felicitación han llegado a DOLORES. LA UNION DE MUJERES ARGENTINAS, le saluda: " ... su vida, querida y admirada amiga, se confunde y se identifica con la vida, los sufrimientos y los hechos heroicos del pueblo español... "

" Su vida nos es propia, nos pertenece lo mismo que al pueblo y a las mujeres de España, lo mismo que a todos los pueblos y mujeres de la tierra "; declara el BLOQUE NACIONAL DE MUJERES REVOLUCIONARIAS DE MEXICO.

Y DOLORES CUACUANGO, Secretaria General de la Federación Ecuatoriana de Indios, escribe a DOLORES IBARRURI: " ... Que tus días y los nuestros, querida Do-

lores, no den reposo a estas fuerzas históricamente condenadas a muerte, que hoy pretenden resucitar sus privilegios desencadenando una nueva guerra "

" ... Hacemos ardientes votos por el triunfo de nuestra lucha común,

para que nuestra querida y grande amiga, celebre su próximo aniversario en tierra de su patria liberada ", exclaman las MUJERES DEMOCRATAS DE ARGEL.

**

Las secciones de la U. M. A. E. en los países de América, han enviado todas su felicitación emocionada a nuestra Presidenta, Dolores Ibarri.

Desde MEXICO:

" ... Aspera y dura ha sido y es tu vida. Tan áspera y dura como lo es la lucha de los obreros, de los campesinos, de los oprimidos, de los que en España pronuncian tu nombre asociándolo a la libertad. Por ella va hacia ti nuestro cariño y nuestro agradecimiento. Porque de ella nos llega la confianza en el triunfo definitivo. Te saludamos, querida Dolores, y deseamos que tu vida sea larga y feliz... " (U.M.E., « MARIANA PINEDA »).



Dolores Ibarri en la reunión del II Consejo, rodeada de las delegadas.

De España — de las ciudades y aldeas, de las cárceles — han llegado centenares de saludos y felicitaciones a Dolores Ibarri en ocasión de su aniversario. Citemos sólo una de ellas, que con sencillas palabras expresa todo el amor que nuestro pueblo siente hacia DOLORES:

« 4 de diciembre 1949.

Nuestra querida Dolores:

Es para nosotros una gran alegría, el saber que estás completamente bien de tu grave enfermedad. Queremos expresarte nuestro gran cariño hacia ti, ya que te tenemos tan dentro de nuestro corazón. Estamos apartadas, pero no por ello falla nuestra gran esperanza de poderte abrazar.

Esperando recibas nuestra felicitación en tu cumpleaños con la fe de que cumplas cien más, tus compañeras que ni un solo instante dejan de pensar en ti ».

Desde CUBA:

" ... Todos los éxitos que obtenemos nosotras, querida Dolores, son resultado de la fe en nuestro pueblo, y del entusiasmo en el trabajo que has sabido imbuir a nuestra gloriosa U. M. A. E... "

De ARGENTINA:

" Queremos ser dignas de nuestra Presidenta, y para ello, en este 54 cumpleaños, nos comprometemos a trabajar con el corazón puesto en España pensando continuamente en cómo aliviar el dolor de los que en España están librando batallas decisivas contra el régimen que ha denigrado y envilecido nuestra querida Patria "

De COMITES FEMENINOS

(Pasa a la página 7).